

2. V prípade zápornej odpovede na prvú prejudiciálnu otázku: má sa článok 8 smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/34/ES (2) z 22. júna 1998 o postupe pri poskytovaní informácií v oblasti technických noriem a predpisov vykladať v tom zmysle, že bez ohľadu na článok 10 ods. 1 prvú zarážku tejto smernice ukladá povinnosť informovať Komisiu o návrhu normy, podľa ktorej budú všetky registrované ropné spoločnosti, ktoré dodávajú na spotrebu benzínové a/alebo naftové produkty, musieť počas toho istého kalendárneho roka dodať na spotrebu aj určité množstvo trvalo udržateľných biopalív, a to čistý bioetanol alebo bioetanol v podobe bio-ETBE v objeme najmenej 4 % v/v benzínových produktov dodávaných na spotrebu a MERO v objeme najmenej 4 % v/v naftových produktov dodávaných na spotrebu?

(1) Ú. v. ES L 350, s. 58; Mim. vyd. 13/023, s. 182.

(2) Ú. v. ES L 204, s. 37; Mim. vyd. 13/020, s. 337.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Suceava (Rumunsko) 17. januára 2011 — Aurora Elena Sfichi/Direcția Generală a Finanțelor Publice Suceava — Administrația Finanțelor Publice Suceava, Administrația Fondului pentru Mediu

(Vec C-29/11)

(2011/C 113/08)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Suceava

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Aurora Elena Sfichi

Žalované: Direcția Generală a Finanțelor Publice Suceava — Administrația Finanțelor Publice Suceava, Administrația Fondului pentru Mediu

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 110 prvý odsek Zmluvy o fungovaní Európskej únie (pôvodný článok 90 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva), podľa ktorého žiaden členský štát nezdaní výrobky z iných členských štátov nijakou priamou alebo nepriamou vnútroštátnou daňou prevyšujúcou dane ukladané priamo či nepriamo na podobné domáce výrobky, vykladať v tom zmysle, že zakazuje členskému štátu stanoviť poplatok, ktorý by mal vlastnosti dane za znečistenie upravenej mimoriadnym nariadením č. 50/2008 v znení neskorších zmien a doplnení, pričom sa táto daň uplatňuje na ojazdené motorové vozidlá prihlásené predtým do evidencie v iných členských štátoch pri ich prvom prihlásení do

evidencie v Rumunsku a s prihliadnutím na skutočnosť, že ojazdené motorové vozidlá prihlásené do evidencie v Rumunsku nie sú zafažené rovnakou daňou v prípade, že sú predmetom niektorých transakcií, po ktorých sú opäť prihlasované do evidencie?

2. Má sa článok 110 druhý odsek Zmluvy o fungovaní Európskej únie (pôvodný článok 90 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva), ktorého cieľom je odstrániť prvky ochraňujúce domáci trh a porušujúce zásadu hospodárskej súťaže vykladať v tom zmysle, že zakazuje stanovenie dane za znečistenie z motorových vozidiel, ktorá sa uplatňuje na ojazdené motorové vozidlá prihlásené predtým do evidencie v iných členských štátoch pri ich prvom prihlásení do evidencie v Rumunsku, s prihliadnutím na skutočnosť, že mimoriadnym nariadením č. 218/2008 boli od dane za znečistenie oslobodené „motorové vozidlá kategórie M1 s emisnou triedou Euro 4 a zdvihovým objemom motora neprevyšujúcim 2 000 cm³, ako aj všetky motorové vozidlá kategórie N1 s emisnou triedou Euro 4, ktoré boli prvýkrát prihlásené do evidencie v Rumunsku alebo v inom členskom štáte Európskej únie v období od 15. decembra 2008 do 31. decembra 2009 vrátane“, čiže kategória motorových vozidiel zodpovedajúca technickým vlastnostiam motorových vozidiel vyrábaných v Rumunsku, čím by sa uprednostnil domáci sektor výroby motorových vozidiel?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Suceava (Rumunsko) 17. januára 2011 — Adrian Ilaș/Direcția Generală a Finanțelor Publice Suceava — Administrația Finanțelor Publice Suceava, Administrația Fondului pentru Mediu

(Vec C-30/11)

(2011/C 113/09)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Suceava

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Adrian Ilaș

Žalované: Direcția Generală a Finanțelor Publice Suceava — Administrația Finanțelor Publice Suceava, Administrația Fondului pentru Mediu

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 110 prvý odsek Zmluvy o fungovaní Európskej únie (pôvodný článok 90 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva), podľa ktorého žiaden členský štát nezdaní výrobky z iných členských štátov nijakou priamou alebo nepriamou vnútroštátnou daňou prevyšujúcou dane

ukladané priamo či nepriamo na podobné domáce výrobky, vykladať v tom zmysle, že zakazuje členskému štátu stanoviť poplatok, ktorý by mal vlastnosti dane za znečistenie upravenej mimoriadnym nariadením č. 50/2008 v znení neskorších zmien a doplnení, pričom sa táto daň uplatňuje na ojazdené motorové vozidlá prihlásené predtým do evidencie v iných členských štátoch pri ich prvom prihlásení do evidencie v Rumunsku a s prihliadnutím na skutočnosť, že ojazdené motorové vozidlá prihlásené do evidencie v Rumunsku nie sú zafarbené rovnakou daňou v prípade, že sú predmetom niektorých transakcií, po ktorých sú opäť prihlasované do evidencie?

2. Má sa článok 110 druhý odsek Zmluvy o fungovaní Európskej únie (pôvodný článok 90 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva), ktorého cieľom je odstrániť prvky ochraňujúce domáci trh a porušujúce zásadu hospodárskej súťaže vykladať v tom zmysle, že zakazuje stanovenie dane za znečistenie z motorových vozidiel, ktorá sa uplatňuje na ojazdené motorové vozidlá prihlásené predtým do evidencie v iných členských štátoch pri ich prvom prihlásení do evidencie v Rumunsku, s prihliadnutím na skutočnosť, že mimoriadnym nariadením č. 218/2008 boli od dane za znečistenie oslobodené „motorové vozidlá kategórie M1 s emisnou triedou Euro 4 a zdvihovým objemom motora neprevyšujúcim 2 000 cm³, ako aj všetky motorové vozidlá kategórie N1 s emisnou triedou Euro 4, ktoré boli prvýkrát prihlásené do evidencie v Rumunsku alebo v inom členskom štáte Európskej únie v období od 15. decembra 2008 do 31. decembra 2009 vrátane“, čiže kategória motorových vozidiel zodpovedajúca technickým vlastnostiam motorových vozidiel vyrábaných v Rumunsku, čím by sa uprednostnil domáci sektor výroby motorových vozidiel?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesfinanzhof (Nemecko) 20. januára 2011 — Marianne Scheunemann/Finanzamt Bremerhaven

(Vec C-31/11)

(2011/C 113/10)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesfinanzhof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Marianne Scheunemann

Žalovaný: Finanzamt Bremerhaven

Prejudiciálna otázka

Má sa článok 56 ods. 1 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva v spojení s článkom 58 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva vykladať v tom zmysle, že bráni takej právnej úprave členského štátu, ktorá pri výpočte dedičskej dane z

pozostalosti stanovuje, že účasť jediného spoločníka na kapitálovej spoločnosti so sídlom a vedením v Kanade, ktorá tvorí súčasť jeho súkromného majetku, sa zohľadní v plnej výške, kým na nadobudnutie takejto podielu v kapitálovej spoločnosti so sídlom alebo vedením v tuzemsku sa poskytne nezdaniteľná položka súvisiaca s predmetom dane a zvyšná hodnota sa zohľadní len vo výške 65 percent?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Conseil d'État (Belgicko) 26. januára 2011 — Inter-Environnement Wallonie ASBL, Terre wallonne ASBL/Région wallonne

(Vec C-41/11)

(2011/C 113/11)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Conseil d'État

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: Inter-Environnement Wallonie ASBL, Terre wallonne ASBL

Žalovaný: Région wallonne

Prejudiciálna otázka

Môže Conseil d'État,

- ktorá rozhoduje v konaní o zrušení nariadenia valónskej vlády z 15. januára 2007, ktorým bola zmenená a doplnená kniha II zákonníka o životnom prostredí tvoriaca zákonník o vodách v súvislosti s trvalo udržateľným hospodárením s dusíkom v poľnohospodárstve,
- ktorá konštatuje, že toto nariadenie bolo prijaté v rozpore s postupom stanoveným smernicou 2001/42/ES Európskeho parlamentu a Rady z 27. júna 2001 o posudzovaní účinkov určitých plánov a programov na životné prostredie ⁽¹⁾ a z tohto dôvodu odporuje právu Európskej únie a musí sa zrušiť,
- ktorá však zároveň konštatuje, že napadnuté nariadenie zabezpečuje vhodné vykonávanie smernice Rady 91/676/EHS z 12. decembra 1991 o ochrane vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov ⁽²⁾,
- odložiť účinky súdneho zrušenia na krátku dobu, ktorá je nevyhnutná na nahradenie zrušeného aktu, s cieľom zabezpečiť konkrétne nepretržité vykonávanie práva životného prostredia Únie?

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 197, s. 30; Mim. vyd. 15/006, s. 157.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 375, 31.12.1991, s. 1; Mim. vyd. 15/002, s. 68.